

F. 2002 — 4623

[C — 2002/29514]

30 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française abrogeant l'arrêté du 3 mai 1999 relatif à certaines vaccinations facultatives

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 mai 1999 relatif à certaines vaccinations facultatives;

Vu le protocole d'accord conclu le 11 décembre 2001 entre l'autorité fédérale et les autorités visées aux articles 128 et 136 de la Constitution en ce qui concerne la prévention et en particulier la vaccination contre l'infection à méningocoque du groupe C;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné les 25 janvier et 30 août 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné les 28 février et 4 septembre 2002;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il est indispensable d'organiser au plus tôt la vaccination de la dernière cohorte d'enfants, en exécution du protocole d'accord susvisé; que cette vaccination doit être réalisée entre le 1^{er} septembre et le 31 décembre 2002; qu'il convient de prévoir les mesures financières nécessaires à l'exécution de cette vaccination;

Vu l'avis n° 34.080/2/V du Conseil d'Etat, donné le 11 septembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Aide à la jeunesse et de la Santé;

Vu la délibération du Gouvernement du 19 septembre 2002;

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du 3 mai 1999 relatif à certaines vaccinations facultatives est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2002.

Bruxelles, le 30 septembre 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

VERTALING

N. 2002 — 4623

[C — 2002/29514]

30 SEPTEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot opheffing van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 mei 1999 betreffende sommige facultatieve vaccinaties

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 mei 1999 betreffende sommige facultatieve vaccinaties;

Gelet op het protocolakkoord gesloten op 11 december 2001 tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld bij de artikelen 128 en 136 van de Grondwet wat betreft de preventie, en inzonderheid de vaccinatie tegen de meningococcusenfectie van de groep C;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 januari en 30 augustus 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 28 februari en 4 september 2002;

Gelet op advies nr. 34.080/2/V van de Raad van State, gegeven op 11 september 2002, bij toepassing van artikel 84, lid 1, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid zo vlug mogelijk de vaccinatie van de laatste cohort kinderen te organiseren in uitvoering van bovenvermeld protocolakkoord; dat die vaccinatie uitgevoerd moet worden tussen 1 september en 31 december 2002; dat de financiële maatregelen dienen getroffen te worden voor het uitvoeren van die vaccinatie;

Op de voordracht van de Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 september 2002,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van 3 mei 1999 betreffende sommige facultatieve vaccinaties wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met 1 september 2002.

Brussel, 30 september 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL